

Godox

# MS студийная вспышка



Изготовитель:ГОДОКС Фото ЭквипментКо.,Лтд  
Адрес: офис 1201, Джиншан Билдинг,№5033,Шеннан ИстРоуд, Луоху Дистрикт,  
Шеньчжень Сити, Китай 518001.  
Телефон +86-755-25726373  
Импортер на территории Евразийского экономического союза:  
ООО “Наблюдательные приборы”,  
197198, г.Санкт-Петербург, ул.Малая Пушкарская, д.4-6,лит.А, пом.2Н.  
Телефон +7 (812)498-48-88  
Изделие прошло сертификацию на территории РФ  
Предприятие-изготовитель сертифицировано в международной системе  
менеджмента качества ISO 9001

Руководство по эксплуатации



Русский

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор студийной вспышки Godox серии MS. Лёгкая, компактная и надежная вспышка с полным набором функций, разработана для студийной портретной и рекламной съемки. Вспышку можно использовать для съемки крупных планов, поясных портретов, съемки различной документации, а также в предметной съемке и т.д. Кроме того, вспышка позволит проводить съемку в высоком ключе, освещать фон и подсвечивать контур волос, при условии использования ее как часть световой схемы. Особенности вспышки MS:

- Встроенная система беспроводного управления Godox 2.4G X
- Точное значение мощности отображается на ЖК-дисплее: 50 шагов от 1/32 до 1/1 (или от 5.0 до 10.0)
- С помощью дополнительных устройств X1, XT16 или FT-16 можно дистанционно управлять мощностью импульса, регулировать яркость моделирующей лампы, вкл/выкл звуковую индикацию, а также запускать вспышку
- Компактный и легкий корпус с креплением Bowens совместим с большим ассортиментом светоформирующих насадок
- Мощность моделирующей лампы составляет 150 Вт и регулируется от 5% до 100%
- Стабильные выходные параметры, отклонение не более 2% от номинальных значений
- Функция пропуска предварительного импульса обеспечивает синхронизацию со вспышками, которые генерируют несколько импульсов для замера экспозиции
- Функция автосохранения в памяти заданных настроек вспышки при отключении.

## СОДЕРЖАНИЕ

01	<b>Введение</b>	06	• Режим ведомой вспышки
02	<b>Меры безопасности</b>	07	• Звуковая индикация
03	<b>Основные элементы</b>	07	• Сочетания кнопок
03	• Корпус	07	• Значения защитного датчика
04	• ЖК-дисплей	07	• Функция памяти настроек
04	• Комплект поставки	07	• Функция защиты от перегрева
04	• Дополнительные принадлежности	07	• Беспроводное управление
05	<b>Операции</b>	09	• Замена импульсной лампы
05	• Подготовка вспышки	09	<b>Технические характеристики</b>
05	• Подключение питания	10	<b>Правила эксплуатации</b>
05	• Моделирующая лампа		
06	• Настройка выходной мощности		
06	• Кнопка ТЕСТ		
06	• Синхронизация		
06	• Кнопка GR/CH		

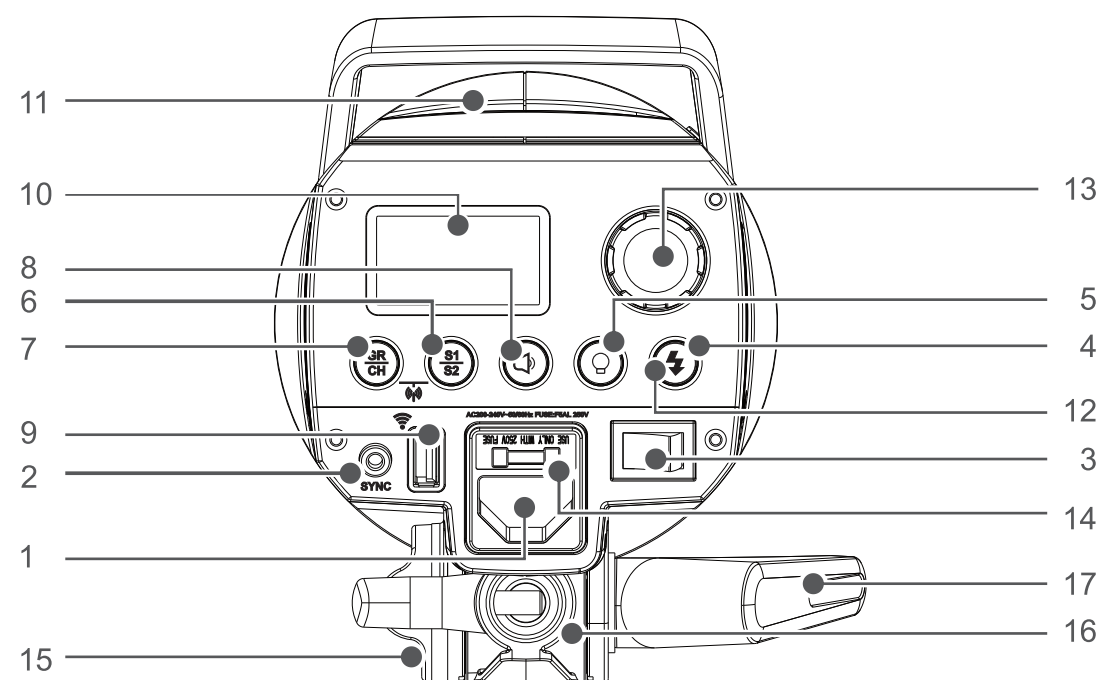
## ⚠ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание повреждения вспышки или причинения вреда здоровью просим ознакомиться с приведенными ниже мерами предосторожности перед использованием. Храните эту инструкцию в доступном пользователям месте.

- ⚠ Не пытайтесь разбирать или любым способом видоизменять прибор! В случае поломки изделия отправьте неисправное изделие обратно в авторизованный сервисный центр для проверки и технического обслуживания.
- ⚠ Избегайте попадания воды. Не прикасайтесь мокрыми руками, не погружайте в воду и не подвергайте воздействию дождя.
- ⚠ Храните в недоступном для детей месте.
- ⚠ Пожалуйста, используйте вспышку в хорошо проветриваемом помещении и не допускайте, чтобы части корпуса и отверстия для отвода тепла были перекрыты. Не используйте в огнеопасной среде.
- ⚠ Поскольку в конструкции вспышки имеются подвижные элементы, пожалуйста, будьте аккуратнее в использовании.
- ⚠ Не прикасайтесь к нагревающимся частям вспышки.
- ⚠ Пожалуйста, отключите питание и наденьте защитные перчатки перед установкой светоформирующих аксессуаров. При замене импульсной или моделирующей лампы, пожалуйста, убедитесь, что лампа остыла, наденьте изолирующие перчатки для предотвращения ожогов и повреждения током.
- ⚠ Не направляйте вспышку прямо в глаза (особенно младенцам), иначе это может привести к ухудшению зрения.
- ⚠ Отключайте вспышку от источника питания, если не будете её использовать в течение длительного периода времени.
- ⚠ Для постоянной защиты от риска возгорания используйте только предохранитель типа F8AL 250B.
- ⚠ Аппарат с конструкцией класса I должен быть подключен к розетке сети электропитания с защитным заземлением.
- ⚠ Вилка кабеля питания или разъем питания на задней стенке устройства являются разъединительным устройством, разъединитель должен оставаться в рабочем состоянии.
- ⚠ После 30 непрерывных импульсов на полной мощности вспышку следует охладить в течение примерно 3 минут. Перегрев произойдет, если вспышка используется непрерывно без охлаждения.
- ⚠ Не используйте моделирующую лампу в течение длительного времени; установленные на вспышке легковоспламеняющиеся аксессуары, например, софтбокс, сгорят. В этом случае рекомендуется через каждые 10 минут, делать перерыв в течение 1 минуты.
- ⚠ При использовании конуса (снута), не держите включенной моделирующую лампу в течение длительного времени и не запускайте вспышку слишком часто (не более 6 раз в течение 1 минуты). Перегрев приведет к повреждению насадки и/или вспышки.
- ⚠ Избегайте внезапного падения устройства, поскольку это может привести к повреждению импульсной и моделирующей лампы, а также самой вспышки.
- ⚠ Вспышка не должна подвергаться толчкам или брызгам воды, на корпус нельзя ставить ёмкости, наполненные жидкостью.

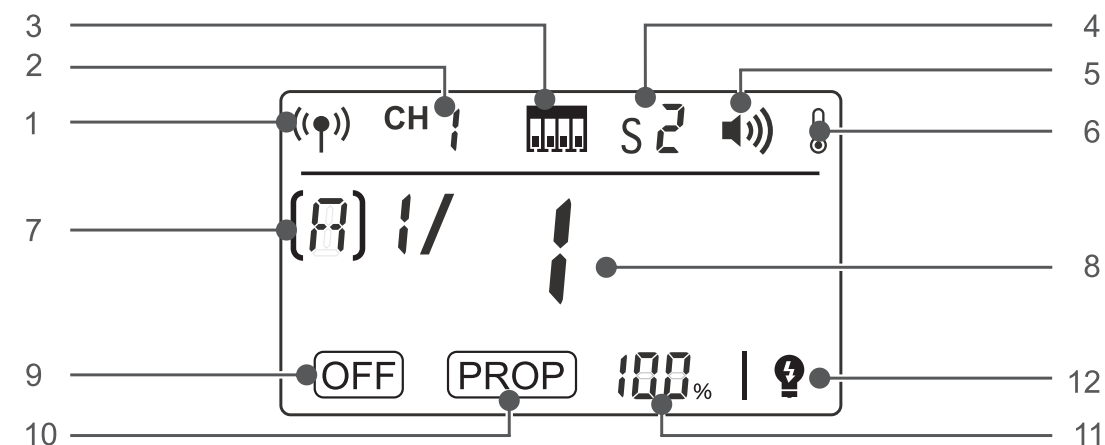
## ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

### • Корпус



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Разъем питания (переменный ток)                                  | 10. ЖК-дисплей                        |
| 2. Синхроразъем   | 11. Светоловушка                      |
| 3. Кнопка включения/выключения                                      | 12. Индикатор тестового импульса      |
| 4. Кнопка <b>TEST</b>   | 13. Диск-мульти-selector + кнопка SET |
| 5. Кнопка моделирующей лампы  | 14. Предохранитель                    |
| 6. <b>S1/S2</b> кнопка выбора режима ведомой вспышки                | 15. Кронштейн                         |
| 7. <b>GR/CH</b> кнопка выбора группы/канала                         | 16. Отверстие для зонта               |
| 8. <b>BUZZ</b> кнопка включения/выключения звуковой индикации       | 17. Механизм наклона                  |
| 9. Разъем для установки приемника системы дистанционного управления |                                       |

### • ЖК-дисплей



- |  |  |
|--|--|
| 1. Встроенный приемник беспроводного управления 2.4G | 8. Мощность импульса   |
| 2. Канал связи                                       | 9. Моделирующая лампа выключена                              |
| 3. Позиция переключателя канала                      | 10. Моделирующая лампа работает в режиме PROP                |
| 4. Режим работы ведомой вспышки                      | 11. Мощность моделирующей лампы в процентах                  |
| 5. Звуковая индикация                                | 12. Моделирующая лампа выключается когда срабатывает импульс |
| 6. Предупреждение о перегреве                        |  |
| 7. Группа вспышек                                    |  |

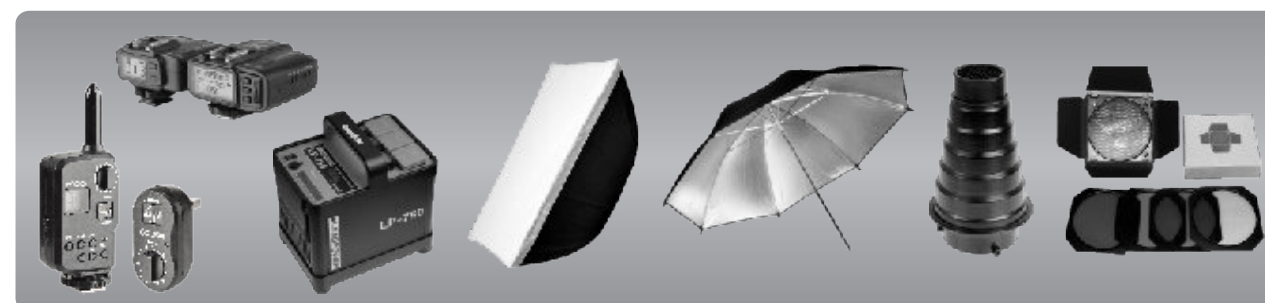
### • Комплект поставки

1. Кабель питания
2. Защитная пластиковая крышка
3. Моделирующая лампа
4. Руководство по эксплуатации



### • Дополнительные принадлежности

Для достижения наилучших эффектов при съемке, вспышку можно использовать в сочетании со следующими аксессуарами, которые продаются отдельно: радиосинхронизаторы X1, XT16 или FT-16, аккумулятор-инвертор, софтбокс, фотографический зонт, стойку, шторки, снот и т.д.



## ОПЕРАЦИИ

### • Подготовка вспышки

1. Снимите защитную пластиковую крышку. Установите моделирующую лампу, наденьте стеклянный колпак (опционально) и стандартный рефлектор. (Чтобы снять стандартный рефлектор, нажмите кнопку фиксатора на головке вспышки и поверните стандартный рефлектор против часовой стрелки, чтобы извлечь его, как показано на рисунке.)



2. Установите вспышку на соответствующую опору. Отрегулируйте монтажный кронштейн (15) выбрав требуемый угол и убедитесь, что он затянут и зафиксирован. Используйте рукоятку механизма наклона (17), чтобы отрегулировать вспышку в нужном направлении. Отверстие для зонта (16) предназначено для установки различных фотозонтов.



### • Подключение питания

Используйте кабель питания для подключения вспышки к источнику переменного тока и включите питание (3).

### • Моделирующая лампа







Коротко нажмите кнопку (5), чтобы выбрать режим работы моделирующей лампы (OFF, PROP и независимый); и нажмите и удерживайте кнопку (5), чтобы включить или выключить функцию отключения моделирующей лампы при срабатывании вспышки. Моделирующая лампа выключится автоматически после работы в течение 4 часов, для предотвращения перегрева из-за длительного освещения, когда пользователя нет рядом.


**OFF:** моделирующая лампа выключена.

**PROP:** мощность моделирующей лампы изменяется пропорционально мощности импульса. Чем больше мощность импульса, тем ярче моделирующая лампа.

**Независимый:** регулировка яркости света моделирующей лампы вручную от 5% до 100%.

#### Установка:

1. Когда отображается OFF, коротко нажмите кнопку , чтобы войти в режим PROP. На ЖК-дисплее отобразится PROP.
2. Когда отображается PROP, коротко нажмите кнопку , чтобы войти в режим независимого соотношения. Коротко нажмите на кнопку «SET» и процентное значение начнёт мигать. Поверните диск-мульти-selector, чтобы выбрать яркость от 5% до 100%. Коротко нажмите кнопку SET, чтобы выйти.
3. Когда отображается PROP, короткое нажатие кнопки  вернет в режим <OFF>.
4. Во всех режимах, кроме OFF, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, чтобы включить функцию отключения моделирующей лампы при срабатывании вспышки. Сейчас ЖК-дисплей показывает . Длительно нажмите кнопку  еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Примечание. Если на ЖК-дисплее отображается , моделирующая лампа будет автоматически отключаться перед срабатыванием вспышки и снова включаться после срабатывания.



Если на вспышку установлены легковоспламеняющиеся аксессуары, не держите моделирующую лампу включенной в течение длительного времени. Рекомендуется охлаждать ее в течение 1 минуты после 10 минут работы.

### • Настройка выходной мощности

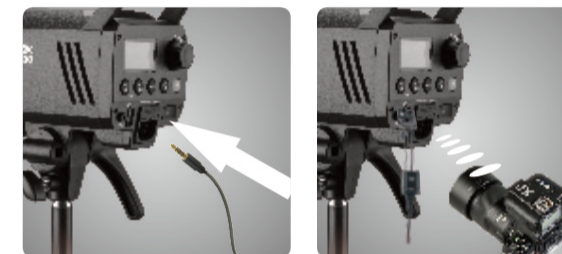
С помощью диска-мульти-selector (13) определите значение выходной мощности, удовлетворив требования освещения для данных условий. Мощность регулируется в диапазоне от 1/32 до 1/1, что будет соответственно отображаться на ЖК-дисплее (10). Индикация «OF» указывает, что функция запуска вспышки выключена. Нажмите кнопку TEST для разрядки питания, когда меняете мощность вспышки от высокой до низкой.

### • Кнопка TEST

Чтобы запустить импульс без съемки, нажмите кнопку тестирования TEST (4). Кнопка TEST в комбинации с диском-мульти-selector (13) поможет регулировать яркость вспышки. Удерживайте кнопку SET (13) и включите вспышку, чтобы просмотреть версию прошивки.

### • Синхронизация

Синхроразъем (2) представляет собой порт для штекера диаметром 3,5 мм. Вставьте сюда приемник радиосинхронизатора или синхрокabelь, и вспышка будет срабатывать синхронно с затвором камеры.



### • Кнопка GR/CH

Короткое нажатие на кнопку GR/CH (7) позволяет настроить встроенную беспроводную группу. Когда индикатор группы на ЖК-дисплее мигает, поверните мульти-selector, чтобы изменить группу. Долгое нажатие на кнопку GR/CH (7) позволяет настроить встроенный беспроводной канал. Когда индикатор канала на ЖК-дисплее мигает, поверните мульти-selector, чтобы изменить канал.

### • Режим ведомой вспышки

Доступны три способа запуска ведомого устройства, которые можно установить нажатием кнопки выбора режима ведомой вспышки <S1/S2> (6).

◆ Световушка отключена: S1 или S2 не отображаются на ЖК-дисплее, указывая на то, что функция запуска ведомого устройства отключена.

◆ Световушка в режиме S1: в режиме ручной настройки M нажмите кнопку <S1/S2> (6), чтобы эта вспышка могла срабатывать как ведомая вспышка S1 с помощью световушки. С помощью этой функции ведомая вспышка работает синхронно с первым управляющим сигналом ведущей вспышки, тот же эффект, что и при использовании радиосинхронизатора. Это поможет создать различные световые схемы.

◆ Световушка в режиме S2: в режиме ручной настройки M нажмите кнопку <S1/S2> (6), чтобы эта вспышка могла срабатывать как ведомая вспышка S2 с помощью световушки. Это полезно, когда ведущая вспышка работает в автоматическом режиме с предварительным импульсом для замера экспозиции. С помощью этой функции вспышка игнорирует «предварительный импульс» и работает только в ответ на второй рабочий импульс от ведущей вспышки.

- **Звуковая индикация**

Кнопка BUZZ (8) используется для определения наличия звуковой индикации о готовности вспышки после зарядки. Когда индикатор BUZZ находится на ЖК-дисплее, функция звука работает; когда индикатор отсутствует, функция звука не работает. Звуковая индикация сработает, когда вспышка будет полностью заряжена.

- **Сочетания кнопок**

Синхронное нажатие кнопок <GR/CH> и <S1/S2> включит/выключит встроенный приемник системы радиосинхронизации. Если на ЖК-дисплее не отображаются индикаторы беспроводной связи и каналов, встроенный приемник отключен. Иначе, встроенный приемник системы радиосинхронизации включен. Синхронное нажатие кнопок <S1/S2> и <BUZZ> восстановит заводские настройки.

- **Значения защитного датчика**

E0 Датчик температуры неисправен.  
E3 Емкость и напряжение превышают номинальные значения более чем на 10%.

Примечание: Если на ЖК-дисплее возникает индикация E0 или E3, будет звучать сигнал тревоги ВІВІ каждые 0,5 секунды, пожалуйста, отправьте вспышку в сервисный центр.

- **Функция памяти**

Вспышка оснащена функцией памяти заданных настроек. Это позволит запомнить настройки через 3 секунды после их установки. При следующем включении вспышки настройки будут такими же, как и до ее выключения.

- **Защита от перегрева**

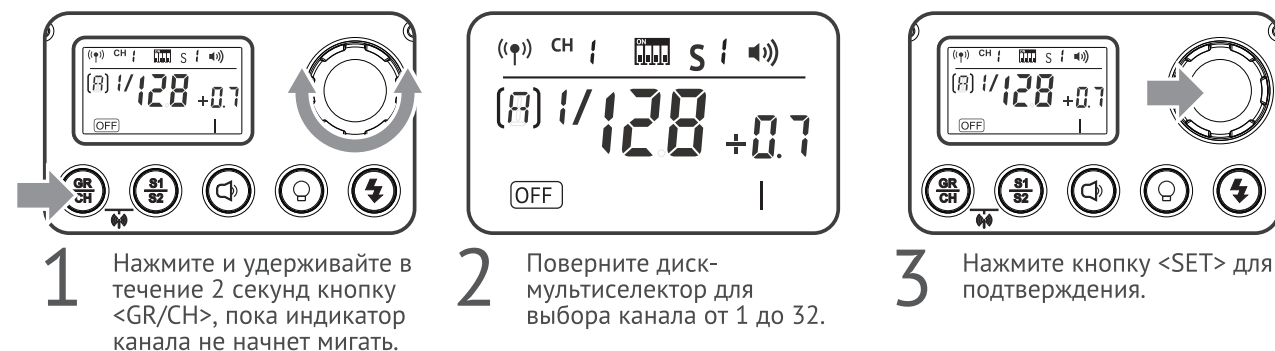
Вспышка автоматически отключится и на дисплее начнет мигать индикатор <⚡>, когда внутренняя температура станет слишком высокой. После того, как температура снизится до 50°C, работоспособность вспышки восстановится.

- **Беспроводное управление**

Вспышка оборудована встроенным приемником системы радиосинхронизации 2.4G, который можно использовать с совместимыми радиосинхронизаторами, например X1 и XT16, (полный перечень уточняйте у дилеров торговой марки).

Синхронное нажатие кнопок <GR/CH> и <S1/S2> включит/выключит встроенный приемник системы радиосинхронизации и на ЖК-дисплее отразится символ <((P))>. Если поблизости находятся другие аналогичные вспышки, вы можете изменить идентификатор канала ID, чтобы предотвратить ложные срабатывания. Идентификатор канала ID ведущего устройства и ведомого устройства должны быть одинаковыми.

### Настройка канала



### Настройка группы



Вспышка оснащена портом для подключения приемника системы дистанционного управления, поэтому вы можете настраивать уровень мощности вспышки и синхронно запускать вспышку по беспроводной связи.

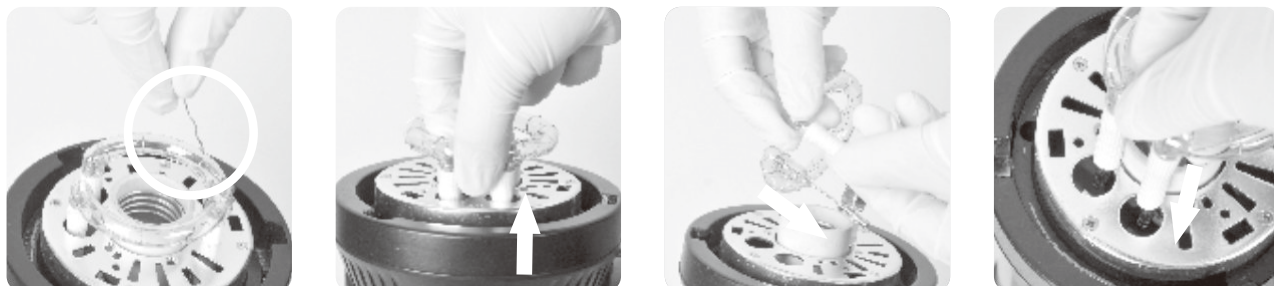
Для беспроводного управления вспышкой необходим пульт дистанционного управления FT-16 (передатчик на камере и приемник на вспышке). Установите приемник в порт на вспышке, а передатчик в горячий башмак камеры. Настройки, заданные на передатчике, передаются на вспышку через приемник. После этого, для синхронного запуска вспышки можно нажать на камере кнопку спуска затвора. Вы также можете держать передатчик в руках, чтобы контролировать параметры вспышки.



Подробная информация по использованию пульта дистанционного управления серии FT находится в его руководстве по эксплуатации.

### • Замена импульсной лампы

Перед заменой импульсной лампы отключите питание, отсоедините кабель питания и наденьте изолирующие диэлектрические перчатки. Затем ослабьте железную проволоку на лампе и придерживая обе ножки аккуратно вытяните старую лампу. Снимите кожухи с ножек старой лампы и наденьте на новую. Удерживая две ножки новой лампы, нацеливайтесь прямо на два медных выхода, затем слегка вдвиньте лампу внутрь. Зафиксируйте новую лампу, закрутив её железной проволокой.



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MS200	MS300
Мощность импульса	200Дж	300Дж
Ведущее число, м ISO 100 (с использованием рефлектора)	53	58
Цветовая температура	5600±200К	
Параметры питания	AC110В-120В-60Гц или AC220В-240В-50Гц	
Регулировка мощности	5.0~10.0(1/32~1/1)	
Моделирующая лампа	150 Вт	
Яркость мод. лампы	5%~100%	
Время перезарядки	220В(0.1~1.3с)/110В(0.1~1.8с)	
Способы синхронизации	Синхроразъем, ТЕСТ, световолушка, радиосинхронизация	
Длительность импульса	1/2000~1/800с	
Параметры напряжения на синхроконтakte	5 В	
Параметры напряжения на USB-порте	5В/200мА (только для приемника Godox)	
Предохранитель	F8AL 250В	
Размеры	диаметр вспышки 12.6 см, высота вспышки с ручкой 12.7 см, длина вспышки с защитной крышкой 28.3 см	
Вес	прим. 2.6 кг	

### ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Немедленно выключите устройство в случае обнаружения неисправности и выясните причину.
- Избегайте резких ударов, и регулярно очищайте устройство от пыли.
- Лампа может нагреваться при использовании. Избегайте частого срабатывания вспышки, если в этом нет необходимости.
- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться только авторизованными поставщиками услуг, которые могут предоставить оригинальные запчасти и аксессуары. Замену импульсной лампы и моделирующей лампы может производить пользователь. Запасные лампы можно приобрести у производителя.
- При выполнении ремонта в неавторизованных сервисных центрах, гарантийное обслуживание устройства прекращается.
- В случае обнаружения неисправности или попадания внутрь корпуса воды, не используйте устройство, пока его не починят специалисты.
- Отключите питание при очистке вспышки от пыли или при замене импульсной лампы/моделирующей лампы.
- Изменения, внесенные в технические характеристики или конструкцию, могут не отражаться в данном руководстве.